



La intervención como oportunidad para la gestión: la fachada plateresca de la Universidad de Alcalá

The intervention as an opportunity for management: the Plateresque facade of the University of Alcalá

Fernando da Casa Martín

Doctor Arquitecto, Escuela de Arquitectura. Universidad de Alcalá (España) /
PhD Architect. School of Architecture. University of Alcalá (Spain)

Palabras clave: Conservación del patrimonio, gestión integral, renacimiento.

Keywords: Conservation of heritage, integral management, Renaissance.

Desde agosto de 2016 a abril de 2017, se realizó la restauración de la fachada renacentista de la Universidad de Alcalá, monumento nacional desde 1914. El objetivo de la intervención, además de poder recuperar las condiciones óptimas de conservación del conjunto, se plantea resolver de un modo integral otros aspectos (no técnicos de la propia obra), que la universidad considera de interés desarrollar dentro de su compromiso con la conservación del patrimonio. La intervención con una gran complejidad por los objetivos así como por la limitación económica, ha sido factible al plantearla como una oportunidad, y trabajar toda la operación bajo el prisma de la gestión del patrimonio, más allá de los aspectos estrictamente propios de la intervención técnica. La aplicación de tal concepción desde la fase proyectual ha permitido obtener el éxito en la actuación que se presenta en este documento.

From August 2016 to April 2017, the restoration of the Renaissance façade of the University of Alcalá, national monument since 1914, it was carried out. The objective of the intervention, apart from being able to recover the optimal conditions of conservation of the Monument considers of interest to develop within its commitment to the conservation of heritage. The intervention with a great complexity for the objectives as well as for the economic limitation, has been feasible to present it as an opportunity, and to work the whole operation under the prism of the management of the heritage, beyond the strictly own aspects of the technical intervention. The application of such conception from the design phase, has allowed obtaining the success in the performance presented in this document.

*Texto original: castellano. Traducción al inglés: autor.

*Original text: spanish. English translation: author.

INTRODUCCIÓN: COMPROMISO DE LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ CON LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO. UN ENFOQUE INTEGRADOR

La Universidad de Alcalá fue fundada en 1499 por el Cardenal Cisneros y estuvo en funcionamiento hasta 1836. Tras la desamortización (AA.VV. 2014), los edificios históricos fueron utilizados como cuarteles, cárceles, o quedaron abandonados y en ruinas (AA.VV. 2010). Desde su reinstauración en 1977, la Universidad de Alcalá ha devuelto la actividad docente a una veintena de los cuarenta y dos colegios que la constituyeron (Echeverría 2005). Este esfuerzo ha sido reconocido a lo largo de estas décadas por diferentes entidades como Hispania Nostra, Europa Nostra, la Comisión Europea, el Consejo de Europa, la Academia de Bellas Artes de San Fernando, y en diciembre de 2017 el premio de la Fundación de Casas Históricas y Singulares por la actuación que se presenta. Si bien el mayor reconocimiento es la declaración en 1998 de la Universidad de Alcalá y el Casco Histórico como Patrimonio Mundial (UNESCO), siendo la única Universidad española con tal consideración de las cinco que hay en el mundo.

Como consecuencia, la Universidad de Alcalá ha recuperado el papel dinamizador de la vida urbana que tuvo desde su fundación hasta el siglo XIX, y se ha convertido en uno de los protagonistas del progreso experimentado por la ciudad de Alcalá de Henares a comienzos del siglo XXI. Esta situación hace que sea evidente la necesidad continuada de intervenir en el

INTRODUCTION: COMMITMENT OF THE UNIVERSITY OF ALCALÁ TO THE CONSERVATION OF HERITAGE. AN INTEGRATING APPROACH

The University of Alcalá was founded in 1499 by Cardinal Cisneros and remained active until 1836. Following their confiscation (AA.VV. 2014), the historic buildings were used as military barracks or jails or were abandoned and left to ruin (AA.VV. 2010). Since its reinstatement in 1977, teaching activity has been restored to twenty of the forty-two colleges which originally made up the University of Alcalá (Echeverría 2005). During this period, this effort has been recognized by different entities including Hispania Nostra, Europa Nostra, the European Commission, the Council of Europe and the Academy of Fine Arts of San Fernando. In December 2017 it was also awarded the prize of the Foundation of Historical and Singular Houses for the action presented in this paper. However, its maximum accolade is the declaration by UNESCO, of the University and Historic District of Alcalá as World Heritage (UNESCO) in 1998, making it the only Spanish university with such a distinction among the select group of five existing in the world. As a result, the University of Alcalá is once again in a position to revitalize urban life, as it was from its foundation until the 19th century. In turn, this has made it one of the key elements in the progress of the city of Alcalá de Henares at the beginning of the 21st century (AA.VV. 2014). This situation highlights the continued need to intervene in the historical heritage of the University, to provide spaces for new requirements of university

1. Proceso de montaje de la lona decorativa en el doble andamio, en las obras de la Fachada de la Universidad de Alcalá. Fuente: Elaboración propia.

1. Assembly process of the decorative canvas in the double scaffolding, in the works of the Façade of the University of Alcalá. Source: author.

patrimonio histórico de la Universidad, para dotar a los espacios de los nuevos requerimientos de la enseñanza universitaria con el objetivo de modernización y ampliación de los servicios con los que debe contar la Universidad, con actuaciones, que van desde la rehabilitación prácticamente integral de algunos edificios a las actuaciones de adecuación puntual, pasando por la creación de nuevos edificios.

El carácter funcional de la Universidad, además implica que en todos estos procesos participen diferentes Servicios de la Universidad, tanto desde el ámbito puro de la conservación, como de los procesos de tramitación administrativa, la incorporación de nuevas necesidades (tecnológicas, de accesibilidad, de normativa e instalaciones), hasta los funcionales propios del carácter universitario y su función (Rivera 2013). Así mismo se disponen de una serie de condicionantes no técnicos, que son de implicación obligada para poder mantener la funcionalidad normal de la entidad, y más cuando se trabaja en los edificios de características más singulares, como son la necesidad de apertura, uso, la temporalidad de ciertos eventos, Es por ello que se plantea la necesidad de una filosofía, de un concepto de trabajo, en el que haya un enfoque globalizador de aspectos fundamentales para la Universidad, que van más allá de la obra, y se integren todos estos factores, sumándose a los procesos habituales. Es lo que se plantea con la denominación de Gestión Integral, planteamiento compartido y fomentado por el equipo Rectoral de D. Fernando Galván como un avance más en el

education in order to modernize and expand services that the University ought to have. These actions range from the almost integral retrofitting of some buildings to timely adaptation actions, including the creation of new buildings. Different university services participate in this action given the university's intrinsically functional nature. These include the conservation area, administrative processing, the incorporation of new needs - technological, accessibility, regulations and facilities - as well as the functional ones relating to the university and its operation (Rivera 2013). Equally, a series of non-technical conditions are available, requiring involvement to ensure that the university body can function normally, especially when working in buildings with more specific characteristics which need to open, be used, and house temporary events.

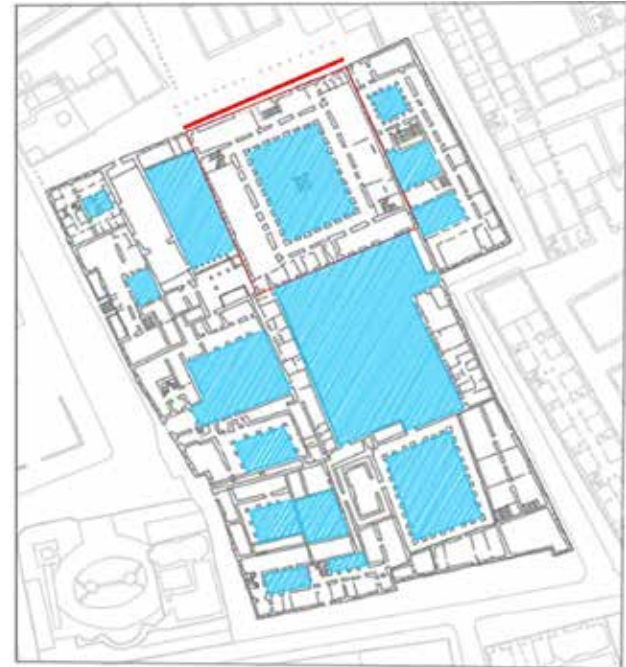
Hence the need for a philosophy, a concept of work, with a globalizing approach to aspects which are fundamental to the University and which go beyond the work, integrating all these factors and adding them to the usual processes. This is what is proposed under the name of Integral Management, a proposal shared and encouraged by the team led by Rector Fernando Galván as a further step towards the commitment to heritage, as practised by previous rectors.

Also within these factors, the social commitment of the University of Alcalá, in addition to the academic and research function inherent to the University, is fully aware of its responsibility to form and expand knowledge, and can be

compromiso referido para con el patrimonio, iniciado por los anteriores rectores. Y dentro de estos factores el compromiso social de la Universidad de Alcalá, además de la función académica e investigadora que forma parte de la esencia de la Universidad, pasa por ser consciente de su responsabilidad para formar, expandir conocimiento, etc., y constituirse en un referente para alcanzar un modelo sostenible, no sólo en su ámbito, sino en otros ámbitos sociales, técnicos, económicos, etc.

LA ACTUACION EN LA FACHADA RENACENTISTA DEL COLEGIO MAYOR DE SAN ILDEFONSO

El Colegio Mayor de San Ildefonso es el corazón y el alma de la Universidad de Alcalá desde su fundación (fig. 2), La fachada se convierte en la imagen emblemática de la Alcalá del Siglo de Oro, y junto con el modelo urbanístico de la universidad, se exporta a “las Américas” (universidades fundadas según el Fuero Nuevo de Alcalá) (da Casa et al. 2017). Actualmente forma parte de la silueta y elemento fundamental de la propia ciudad, esto es forma parte de su imaginario, y de su identidad, superando este aspecto el ámbito de la Propiedad del bien. El valor histórico y artístico de la fachada llevó a su declaración como Monumento Nacional en 1914. La intervención en la fachada debida a la necesidad de realizar operaciones de conservación para reparar los daños detectados, y recuperar el esplendor de la fachada, fue factible gracias a la obtención de la financiación del



2

used as a point of reference to achieve a sustainable model in its own scope, as well as in other social, technical or economic aspects.

THE ACTION ON THE RENAISSANCE FAÇADE OF THE COLEGIO MAYOR DE SAN ILDEFONSO

The Colegio Mayor de San Ildefonso has been the heart and soul of the University of Alcalá since its foundation (fig. 2). Its emblematic façade is synonymous with the Alcalá of the “Golden Age”, and together with the urban model of the university, was exported to “the Americas” (universities founded according to the “Fuero Nuevo de Alcalá”) (da Casa et al. 2017). At present it is part of the outline of the city, and is a fundamental element in its imagery and identity, and much more than a mere asset. The historical and artistic value of the façade led to its being declared a National Monument in 1914.

Intervention on the façade to carry out conservation actions to repair damage and restore the façade’s splendour was made possible thanks to 50% of financing from the Spanish Ministry of Public Works and its 1.5% cultural Programme. This guaranteed its economic viability, and was supervised by the University of Alcalá until its completion in March 2017.

This interdisciplinary work was based on a project developed following several years of documentary and analytical research and practical analysis on the different pathologies and problems affecting the façade (da Casa et al. 2017).

2. Plano de localización del Colegio Mayor y su fachada (línea roja) en la manzana cisneriana. En azul se marcan los patios. Fuente: Elaboración propia.

2. Map of the location of the Hall of Residence and its façade (red line) in the Swan block. In blue patios are marked. Source: author.

50% por parte del Ministerio de Fomento del Estado español a través del Programa 1.5% cultural, lo cual permitió su viabilidad económica, y su gestión por parte de la Universidad de Alcalá, finalizándola en marzo de 2017. Ha sido un trabajo interdisciplinario, en el que el proyecto se elaboró después de varios años de investigación documental y análisis prácticos e investigación analítica sobre las diferentes patologías y problemas que afectaban a la fachada (García de Miguel 2013), se actualizan y plasman en 2015 en la redacción del Proyecto de Restauración por la Universidad de Alcalá (Oficina de Gestión de Infraestructuras y Mantenimiento 2015), (participantes en la tabla 1).

Los aspectos de la obra desde el punto de vista técnico, histórico y de antecedentes (por lo que no se reiteran en este artículo) se han referido en el artículo de este mismo número de la revista, redactado por J.L. Quintana, J.M. García, y A. Sánchez-Barriga, y con título “La última restauración de la fachada plateresca de la Universidad de Alcalá: la intervención, como consecuencia, de la evolución constructiva de un monumento”. Donde se pone en valor el alto valor histórico de la fachada y se prestó una especial atención a la preservación de la pátina histórica, en la que se pudo determinar la composición original del siglo XVI y las alteraciones por cristalización sufridas en el siglo XX.

FICHA TÉCNICA

PRESUPUESTO: 314.960,80 €

SUPERFICIE: 1.334,48 m²

PROMOTOR: Universidad de Alcalá.

EMPRESA ADJUDICATARIA: KALAM SA.

PLAZO EJECUCIÓN: De 24/7/2016 a 31/03/2017

FINANCIACIÓN: 50% del 1.5 % Cultural

DIRECCIÓN TÉCNICA UAH (PROYECTO Y OBRA): F. da Casa (Arq.); J.L. Quintana (Arq.); E. Martínez (Arq.); J.M. Vega (Arq. Tec.); J.C. Delgado (Arq. Tec.); M.A. Sánchez (Arq. Tec.)

ASESORES ESPECIALIZADOS: A. Sánchez-Barriga; J.M. García de Miguel.

PLANDEENSAYOS, PRUEBAS Y TRATAMIENTOS PARA LA RESTAURACIÓN DE LA FACHADA DEL COLEGIO DE SAN ILDEFONSO: KALAM. 5/7/2016.

ANÁLISIS QUÍMICO DE PATINAS Y MORTEROS. RESTAURACIÓN FACHADA COLEGIO MAYOR DE SAN ILDEFONSO: Enrique Parra (LARCO QUIMICA Y ARTE SL). 22/10/2016.

ENSAYOS DE CONSOLIDACIÓN. RESTAURACIÓN FACHADA COLEGIO MAYOR DE SAN ILDEFONSO: Enrique Parra (LARCO QUIMICA Y ARTE SL). 19/12/2016.

LA INTERVENCIÓN COMO OPORTUNIDAD. LA GESTIÓN INTEGRAL COMO ESTRATEGIA APLICADA

La restauración de la fachada, por su singularidad, se considera desde la Universidad de Alcalá una oportunidad de mostrar la aplicación de la filosofía, indicada en nuestra introducción, de sistemas de gestión integral, dentro de

An up-to-date version was recorded in 2015 when the Restoration Project was drawn up by the University of Alcalá (Oficina de Gestión de Infraestructuras y Mantenimiento 2015), (participants in table).

The technical, historical and background aspects of the work are not detailed in this article, as they have already been referenced in this issue in another article by J.L. Quintana, J.M. García, and A. Sánchez-Barriga, under the title “The last restoration of the Plateresque façade of the University of Alcalá: the intervention, as a consequence, of the constructive evolution of a monument.” This article provides a valorization of the façade, paying special attention to the preservation of the historic patina, where the original composition of the 16th century and alterations due to crystallization during the twentieth century could be identified.

THE INTERVENTION AS AN OPPORTUNITY. INTEGRAL MANAGEMENT AS A STRATEGY

Given the unique nature of the façade, the University of Alcalá saw its restoration as an opportunity to showcase the application of the integral management system philosophy - already mentioned in the introduction - as part of a wider spectrum which spanned the entire process and displaying all factors, including the technical and functional constraints of the building and its use.

un marco de mayor espectro, que integre desde el inicio de su concepción del proceso, todos los factores, condicionantes tanto técnicos como funcionales del edificio y su uso.

Se plantea la consideración, estudio e integración de factores que van más allá de los aspectos técnicos del proyecto, como son la incidencia de la propia obra en el funcionamiento de la universidad, teniendo que permitir el uso permanente del acceso al rectorado, con la imposibilidad de su cierre ni de interferir en los actos institucionales fundamentales (entrega del Premio Cervantes, por ejemplo); La necesaria coordinación con la funcionalidad otros Servicios Universitarios; La oportunidad de aumentar el conocimiento sobre el edificio, fomentando la incorporación de proyectos de investigación de equipos de la Universidad no directamente relacionados con la obra; La necesidad de eliminar la interferencia negativa de cualquier obra con la población, y el ámbito turístico, eje económico de la ciudad; La necesidad de coordinar aspectos no técnicos con el ayuntamiento, como es la gran preocupación derivada de la ocultación de la fachada, que impediría su visualización; y no por menos relevante, otro aspecto a incorporar en la ecuación del proceso es la oportunidad de cumplir simultáneamente las misiones fundamentales de la universidad, esto es, la docencia y la difusión del conocimiento a la Sociedad. Todo ello se integró dentro del proceso de planificación de la actuación, de modo que el enfoque de la misma es muy superior a la mera redacción de un proyecto técnico de la obra, ya que muchos de los aspectos, que no siendo aspectos propiamente técnicos, debían ser tenidos en cuenta, de modo que su aplicación implica su necesaria consideración en el propio proceso de licitación

This intervention incorporates the consideration, study and integration of factors which go beyond the technical aspects of the project, including the impact of the work on the functioning to the university, the need to ensure permanent access to the “Rectorado” or University offices, the impossibility of its being closed or major institutional acts (such as the Cervantes Prize ceremony) being disrupted. This intervention also had to consider the operation of other university services. It also offers the opportunity to increase knowledge of the building, encouraging the incorporation of research projects by university teams not directly related to the work. In addition it needed to eliminate the negative interference of any work with the population and the tourist area, the economic axis of the city; the need to coordinate with the municipality regarding non-technical aspects such as the major concern derived from the concealed façade. And finally, and no less important, another aspect to be incorporated into the equation of the process is the opportunity to simultaneously fulfil the fundamental missions of the university, teaching and the dissemination of knowledge to society.

All of this was integrated into the planning process of the action. As the focus of the project was far more complex than the mere drafting of a technical project of the work, and many of the aspects –not strictly speaking technical– needed to be taken into account. Its application could not be ignored in the

DATA SHEET

BUDGET: 314.960,80 €

AREA: 1.334,48 m²

PROMOTER: Universidad de Alcalá.

AWARDING COMPANY: KALAM SA.

EXECUTION DEADLINE: De 24/7/2016 a 31/03/2017

FINANCING: 50% del 1.5 % Cultural

TECHNICAL DIRECTION UAH (PROJECT AND WORK): F. da Casa (Arq.); J.L. Quintana (Arq.); E. Martínez (Arq.); J.M. Vega (Arq. Tec.); J.C. Delgado (Arq. Tec.); M.A. Sánchez (Arq. Tec.)

SPECIALIZED ADVISERS: A. Sánchez-Barriga; J.M. García de Miguel.

PLAN OF TESTS AND TREATMENTS FOR THE RESTORATION OF THE FACADE OF THE SCHOOL OF SAN ILDEFONSO: KALAM. 5/7/2016.

CHEMICAL ANALYSIS OF PATINAS AND MORTARS. RESTORATION OF THE FACULTY OF SAN ILDEFONSO: Enrique Parra (LARCO QUIMICA Y ARTE SL). 22/10/2016.

CONSOLIDATION TESTS.

RESTORATION OF THE FACULTY OF SAN ILDEFONSO: Enrique Parra (LARCO QUIMICA Y ARTE SL). 19/12/2016.



3



4

3. Disposición de la lona decorativa para dar continuidad a la visualización de la fachada. Fuente: Elaboración propia.

3. Layout of the decorative canvas to give continuity to the visualization of the facade. Source: author.

4. Lona decorativa. Figuras representativas de la historia de Alcalá y otras imágenes. Fuente: Elaboración propia.

4. Decorative canvas. Reproduction some representative figures of the history of Alcalá and other more carefree images. Source: author.

5 Imagen del montaje del doble andamio, la zona central es la prevista para el programa Abierto por obras. Fuente: Elaboración propia.

5 Image of the assembly of the double scaffolding, the central zone is the one planned for the program Open for works. Source: author.

6. Doble andamio para garantizar la estabilidad de la estructura. Fuente: Elaboración propia.

6 Double scaffold to guarantee the stability of the structure. Source: author.

de la actuación, para establecer las condiciones que permitan la compatibilidad de todas las acciones. El modo más eficaz es con la gestión integral como herramienta, se plantea la concepción de conjunto de los problemas a solventar, de las incidencias y consecuencias de los planteamientos técnicos, la incidencia con la propia obra, de modo que permita la planificación, seguimiento y control, y actuar de forma previa con la adopción de medidas para minimizar los aspectos negativos. En caso de no ser tenidos en cuenta de forma integrada y desde el comienzo, podrían suponer un fracaso de la actuación, no desde el punto de vista mero de la conservación, sino de no haber conseguido los objetivos globales que se plantean desde el inicio del procedimiento. Como resultado de esta estrategia de acción desde la Universidad, y a modo ilustrativo, se muestran tres de los objetivos principales cumplidos.

Objetivo 1: Dar continuidad visual y funcional al monumento

El problema generado por la ocultación de la fachada a los efectos turísticos de la ciudad genera la necesidad de dar una continuidad visual a la misma que minimice dicho impacto. Al ser un aspecto no financiable por el programa del 1,5% cultural, de forma paralela a la obra se planteó disponer de una lona decorativa, complementaria a la de seguridad, con una reproducción de la fachada a tamaño real. En esta reproducción se incorporaron algunas figuras representativas de la historia de Alcalá y otras imágenes más desenfadadas para acentuar su carácter de copia provisional (fig. 3).

tender process itself, as the conditions that ensured the compatibility of all actions had to be established. The most effective way to do this was through the tool of integral management, bearing in mind an overview of the problems to be solved, the incidents and consequences of the technical approaches and the effects on the work itself. This would guarantee planning, monitoring and control, and keep negative effects to a minimum with pre-emptive measures. If these are not taken into account in an integrated manner from the beginning, they could result in a failed action, not necessarily in terms of conservation, but rather in not having achieved the global objectives in place since the beginning of the project process.

As a result of this action strategy from the university, three of the main objectives are shown for the purposes of illustration.

Objective 1: Conferring visual and functional continuity to the Monument

The potential negative effects of the concealment of the façade on the city's tourism generates the need for minimal impact and visual continuity. As this aspect cannot be funded by the 1.5% cultural program, a decorative canvas with a real-size reproduction of the façade was proposed and placed over the security canvas. This reproduction also incorporated some representative figures of the history of Alcalá, along with other more informal images, to highlight the fact that this was a provisional copy (fig. 3).

De este modo, se minimizó el impacto de la obra en el ámbito urbano, interfiriendo mínimamente en el turismo de la ciudad, incluso al contrario, aumentando el interés de la población local. Asimismo el programa de visitas de la Universidad de Alcalá pudo seguir su curso previsto, explicando de forma directa (como de forma habitual), la geometría y configuración iconográfica de la fachada, ya que la imagen dispuesta así lo permitía. Las visitas a la universidad aumentaron hasta 100.000 al año (más de un 30% en el mismo periodo).

El acceso al rectorado siguió verificándose por su entrada principal, funcionando sin interrupción. La entrada se complementó con la disposición de una serie de carteles y elementos informativos y divulgativos de lo que se estaba haciendo en la intervención.

Objetivo 2: Enseñar y acercar el detalle del monumento a los ciudadanos

Se planteó poder acercar al ciudadano el monumento, de modo que pudiera disponer de un punto de vista no habitual, y con ello permitir conocerlo de un modo más próximo “como los propios artesanos que lo construyeron”. La necesidad de disponer un doble andamio para garantizar la estabilidad de la estructura, ante la imposibilidad de poder anclar el andamio a la fachada, se planteó como oportunidad desde el proyecto, sin generar un incremento económico de la intervención.

En el andamio exterior se dispusieron elementos que permitieran un circuito independiente de las plataformas de trabajo de la obra, sin conexión directa con



5

6

In this way, the impact of the work in the urban area was kept to a minimum, as was its interference with the city's tourism. In fact, the local population's interest increased. Equally, the programme of visits to the University of Alcalá stayed on track, directly explaining the geometry and iconographic configuration of the façade as usual, based on the canvas image. Visits to the University increased to 100,000 per year (30% more than the same period). The access to the Rectorado was still by the main entrance, operating without interruption. The entrance also incorporated a series of posters and informative elements on what was being done in the intervention.

Objective 2: Teaching and bringing the details of the monument to citizens

It was proposed to bring the monument closer to the citizens, so that they could have an unusual perspective, which allowed them to look at it more closely, just “like the craftsmen who built it”. As scaffolding could not be anchored to the façade, double scaffolding was needed to guarantee the stability of the structure. This in itself was considered to be an opportunity from the project, without increasing the cost of the intervention.

It was proposed to arrange the elements on the external scaffolding, to allow an independent tour of the work's platforms, without a direct connection to the building itself. This tour featured two sets of steps on either side of the





7a



7b



7c

las mismas. Este circuito dispone de dos cuerpos de escaleras a ambos lados del tramo planteado, que daban acceso a seis plataformas, para la explicación de partes concretas de la fachada (fig.5).

Existía una separación de aproximadamente tres metros entre este circuito y el de trabajo. Se dispusieron elementos de protección con paneles de policarbonato y redes de seguridad para garantía de los visitantes, y evitación de posibles actos vandálicos.

De este modo, se pudo desarrollar, siguiendo el modelo iniciado en la Catedral de Santa María de Vitoria, un programa de visitas a la obra (figs.7a, 7b, 7c) en paralelo a la restauración de la fachada. Se plantearon tres tipos de visitas: populares, técnicas, e institucionales, de modo que en función del tipo de asistente, se ajustaba el objetivo de la exposición. La limitación de aforo a 10 personas por visita, y tres visitas al día, impidió que fuera masiva la participación. Se contabilizaron 179 visitas con más de 1.500 visitantes en el periodo desde el 29/10/16 al 10/03/17 que duró esta actividad.

La segunda parte de este objetivo, el más social de la intervención, era ampliar el acceso a la sociedad, de la intervención realizada, de tal modo que la comprensión del monumento, fuera más extensiva permitiendo su visualización por aquellos que no la pudieron ver. Para ello, se utilizaron publicaciones en redes sociales, y en prensa convencional¹.

proposed section, providing access to six platforms and making it possible to explain specific parts of the façade (fig. 5).

The new tour routes and the working ones were approximately three metres apart. Protective elements with polycarbonate panels and security nets were available to guarantee visitor safety and prevent possible vandalism.

Thus, following the model initiated in the Cathedral of Santa María de Vitoria, a programme of visits to the work (figs. 7a, 7b, 7c) was developed in parallel with the restoration of the façade. Three types of visits were proposed - popular, technical, and institutional - so that the exhibition could be adapted to the type of visitor. Capacity was limited to 10 people per visit, and three visits per day, to prevent mass participation. In the period from 29 October 2016 to 10 March 2017, and for the duration of this activity, there were 179 visits with over 1,500 visitors.

The second and most social part of this objective and intervention was to improve the access of society to the intervention, offering a much broader understanding of the monument, and allowing those who could not see it to view it through publications in social networks and conventional press¹.

Objective 3: Expanding knowledge about the monument and its dissemination

Another mission of the University is to expand knowledge on the monument. An independent research process was proposed on the technical studies of the work itself. Two research projects were proposed, one by researchers

Objetivo 3: Ampliar el conocimiento sobre el monumento y su difusión

Otra de las misiones de la universidad es ampliar el conocimiento sobre el monumento y para ello se propuso un proceso de investigación independiente de los estudios técnicos de la propia obra (tabla 2). Se plantearon dos proyectos de investigación, uno propio de investigadores del Grupo investigador Intervención en el Patrimonio y Arquitectura Sostenible de la UAH con título “Metodología de aplicación en el uso de herramientas gráficas 2D y 3D para el diagnóstico y control en el patrimonio arquitectónico monumental. Aplicación a la fachada del Colegio San Ildefonso de la Universidad de Alcalá”, cuyos resultados del escaneado 3D realizado sobre la fachada se han publicado (Echeverría et al. 2017).

El segundo proyecto fue conjunto con miembros del CSIC con título “Caracterización in-situ de la fachada del rectorado de la Universidad de Alcalá”, cuyos primeros resultados, centrados en el estudio colorimétrico, fueron presentados en el Congreso internacional ReUSO 2017 (Castaño et al. 2017).

EL RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL DE IR EN BUENA DIRECCION

Dentro de la oportunidad que ha sido la actuación de la recuperación de la fachada, para la consideración de disponer de una filosofía integradora

from the Research Group on Heritage and Sustainable Architecture of the UAH featuring the results of the 3D scan carried out on the façade and published under the title “Application methodology in the use of 2D and 3D graphic tools for the diagnosis and control of the monumental architectural heritage. Application to the facade of the San Ildefonso School of the University of Alcalá” (Echeverría et al. 2017).

The second project, carried out jointly with members of the CSIC, was “In-situ characterization of the façade of the rectorate of the University of Alcalá”. Its initial results, focused on the colorimetric study, were presented at the 2017 International ReUSO Congress (Castaño et al. 2017).

POSITIVE INTERNATIONAL RECOGNITION

The action of the restoration of the façade has provided an opportunity to showcase the integrating philosophy of all the aspects surrounding heritage intervention, over and above the purely technical, and this has been recognized internationally.

The European Commission and the most important network in terms of European heritage, Europa Nostra, have recognized this action by awarding it the European Union Prize for Cultural Heritage / Europa Nostra Awards for 2018. These awards recognize the best achievements in the fields of conservation, research, special dedication, and awareness and pedagogy. In its ruling the jury highlighted: “The University of Alcalá has demonstrated how to undertake the works of conservation of the façade maintaining its urban



8



9



10



7a, b, c. Imágenes de las visitas del programa Abierto por obras. Fuente: Elaboración propia.

7a, b, c. Images of the visits of the program Open for works. Source: author.

8. Uso de técnicas 3D para investigación. Equipo laser scanner FARO FOCUS 120 aplicado en la Fachada del Colegio de San Ildefonso. Fuente: Elaboración propia.

8. Use 3D Graphics Research. Picture of the laser scanner FARO FOCUS 120 and the San Ildefonso College Facade. Source: author.

9. Detalle del modelo resultado, de la zona de entrada, en el proceso de trabajo. Fuente: Elaboración propia.

9. Model detail of the entrance zone during the work. Source: author.

10. Imagen del proceso de trabajo (arriba), y resultado final con el modelo ortofoto. Fuente: Elaboración propia.

10. Work process image during the work (UP), and final orthophoto model (down). Source: author.



11a



11b

NOTAS / NOTES

1. Para conocer el impacto en redes, se realizó un seguimiento de la fachada (socialmedia@uah.es), de las 35 publicaciones en Redes Sociales: 17 en Facebook (Universidad de Alcalá); 9 en Twitter (@UAHes); 5 en Instagram (Uahes); 4 en GOOGLE+, además de Periscope, y youtube. Más de 18.000 personas alcanzadas en la publicación con mayor impacto y más de 24.000 en la publicación promocionada (retirada de la lona – retransmisión en directo). El impacto en prensa, también fue analizado obteniendo unos resultados interesantes, hubo 7 noticias en el diario digital, 19 referencias de noticias en prensa digital, 8 en prensa impresa, 29 referencias en radio, y 3 noticias aparecidas en televisión / To ascertain the impact on networks, the façade was monitored (socialmedia@uah.es), in 35 publications on Social Networks: 17 on Facebook (University of Alcalá); 9 on Twitter (@UAHes); 5 on Instagram (Uahes); 4 on GOOGLE +, plus Periscope, and YouTube. The publication with the greatest impact reached more than 18,000 people and the publicized event (withdrawal of the canvas - live broadcast) was viewed by over 24,000. The impact on the press, was also analysed obtaining interesting results, there were 7 news items in the digital newspaper, 19 news references in the digital press, 8 in the printed press, 29 references on radio, and 3 news features on television.

de todos los aspectos que se producen en el entorno de la intervención del Patrimonio, más allá de los puros aspectos técnicos, ha tenido un reconocimiento de especial consideración.

La Comisión Europea y Europa Nostra, que es la más importante red en materia de patrimonio europeo, han reconocido esta actuación premiándola en la edición 2018 del Premio Unión Europea de Patrimonio Cultural / Premios Europa Nostra. Estos premios reconocen las mejores realizaciones en los ámbitos de la conservación, investigación, especial dedicación y sensibilización y pedagogía. El jurado ha destacado en su fallo: “La Universidad de Alcalá ha demostrado acometer las obras de conservación del a Fachada manteniendo su contexto urbano. Adicionalmente el proceso ha incorporado una componente pedagógica, que ha sido utilizada como herramienta para la interpretación y estudio, otra gran fortaleza de este proyecto”, por lo que en esta actuación se ven recogidos todos los ámbitos que se tratan en estos premios.

Esta filosofía de acción se ve reconocida y recompensada desde el ámbito internacional, siendo además gratamente valorada en la presentación realizada en el marco de la Cumbre Europea del Patrimonio Cultural «Compartir el patrimonio, compartir los valores», que se celebró del 18 al 24 de junio en Berlín, y más concretamente en la Feria de la Excelencia en el ámbito del patrimonio, el 21 de junio en el Allianz Forum.

CONCLUSIÓN

El uso del patrimonio y su conocimiento son parte íntegra e indisoluble del proceso de su conservación, de nuestro deber de cuidar y transmitir la herencia

context. In addition, this process has incorporated a pedagogical component, which has been used as a tool for interpretation and study, another great strength of this project”. Therefore, it can be stated that this intervention covers all the areas examined in these awards.


This philosophy of action is recognized and rewarded on an international scale, and is also positively valued in the presentation made within the framework of the European Cultural Heritage Summit “Sharing heritage, sharing values”, held from 18 to 24 June in Berlin, and more particularly in the Fair of Excellence in the area of heritage, on 21 June at the Allianz Forum.

CONCLUSION

The use and knowledge of heritage are an integral and inextricable part of the heritage conservation process, and part of our duty to care for and transmit received cultural heritage.


The intervention of the Restoration of the Renaissance Façade of the Rector's Office of the University of Alcalá, made with the contribution of 50% of the 1.5% cultural programme of the Ministry of Public Works, was carried out on a limited budget, and has made it possible to guarantee the conservation of the historic monument, repairing the damages detected. The most significant

cultural recibida. La intervención de restauración de la fachada renacentista del rectorado de la Universidad de Alcalá, realizada con la aportación del 50% del programa del 1,5% cultural del Ministerio de Fomento, muy ajustada a la disponibilidad presupuestaria, ha permitido garantizar la conservación del monumento histórico, reparando los daños detectados. El resultado más relevante de la intervención ha sido el resultado físico de la obra (figs. 11a, 11b), devolviendo al monumento su luminosidad y esplendor.

Gestionando la integración en el proceso de intervención de otros aspectos más allá de los técnicos de la obra, desde los estadios previos de la proyectación, se han podido obtener unos objetivos muchos más amplios, que la Universidad de Alcalá consideró estratégicos y necesarios, permitiendo que los ciudadanos, estudiantes, y visitantes lo observen desde un punto de vista diferente. Con ello se ha obtenido un efecto intangible, la puesta en valor del monumento. El aumento del conocimiento de la fachada ha permitido el acercamiento al monumento y la adquisición de un nuevo punto de vista, el del artesano que realizó la obra. Este acercamiento implicó un aumento del sentimiento como seña de identidad de la población. Todo ello ha sido factible por la incorporación de la gestión integral como herramienta, planificando la interacción de todos los aspectos y participantes de diferentes disciplinas, garantizando que se pudieran llevar a cabo de forma simultánea a las obras sin interferir en las mismas. Hay que referir que el éxito de esta gestión se debe al gran compromiso personal de todos los técnicos que han pasado por las diferentes oficinas de carácter técnico que han tenido por objeto la conservación y funcionamiento del patrimonio. 

result of the intervention is the physical result of the work (figs. 11a, 11b), which has restored luminosity and splendour to this monument.

From the earliest stages of the project, managing the integration of other aspects beyond those of the specialists in the project in the intervention process has made it possible to attain much broader objectives, considered strategic and necessary to the University of Alcalá. Citizens, students, and visitors have been granted a different perspective of the University building. With this, the intangible effect of the value of the monument has been obtained. Increased knowledge of the façade has made it possible to study the monument closely from a new perspective, that of the craftsman working on it. Ultimately, this approach led to a heightened feeling that the monument was emblematic of the population.

All this was made possible through the use of the tool of integral management, planning the interaction of all the aspects and participants from different disciplines, guaranteeing that they could be carried out simultaneously with the works without interfering in them. It should be remembered that the success of this management is the result of the major personal commitment of all the specialists who have visited the different technical offices with the ultimate goal of conserving this heritage and guaranteeing its operation. 

11a. Imagen previa (1984) Fuente: Elaboración propia.

11a. Previous image (1984) Source: author.

11b. Imagen tras intervención.

11b. Image after intervention (1984). Source: author.

BIBLIOGRAFÍA / REFERENCES

AA.VV. (2014). *La Universidad de Alcalá, Patrimonio de la Humanidad*. Vicerrectorado de Relaciones Interinstitucionales y Extensión Universitaria. Universidad de Alcalá.

AA.VV. (2010). *Universidad de Alcalá: de las armas a las letras. Edificios universitarios que tuvieron uso militar*. Universidad de Alcalá. Alcalá de Henares.

CASTAÑO, E., et al. (2017). "Estudio colorimétrico de la fachada del Colegio de San Ildefonso". *ReUSO 2017. V Congreso Internacional sobre documentación, conservación y reutilización del Patrimonio Arquitectónico y paisajístico*. pp. 515-521. Escuela de Arquitectura de Granada. Granada.

DA CASA, F., BALLESTER, J.M. (2017). *La manzana Fundacional Cisneriana. Valores como patrimonio*. III Simposio internacional de Arte y Arquitectura Universitarias. Universidad de Alcalá.

ECHEVARRÍA, E. (2005). *El campus universitario de Alcalá de Henares: análisis y evolución* (tesis doctoral). E.T.S. Arquitectura. Universidad Politécnica de Madrid.

ECHEVARRÍA, E., et al. (2017) *Documental studio and 3D recreation of the San Ildefonso's School facade, Alcalá de Henares*. The International Archives of the Photogrammetry, Remote Sensing and Spatial Information Sciences, XLII-2/w3, pag. 283-288.

GARCÍA DE MIGUEL, J.M. (2013). *Estudio petrológico de la fachada Colegio Mayor de San Ildefonso*. Restauración Contemporánea. Ciudades universitarias Patrimonio de la Humanidad. La Manzana fundacional cisneriana de la Universidad de Alcalá. Pp 527-550. Universidad de Alcalá.

OFICINA DE GESTIÓN DE INFRAESTRUCTURAS Y MANTENIMIENTO (2015). *Diagnóstico Fachada Renacentista Colegio San Ildefonso*. Proyecto de restauración. Universidad de Alcalá.

RIERA, J. (2013). *Restauración Contemporánea. Ciudades universitarias Patrimonio de la Humanidad. La Manzana fundacional cisneriana de la Universidad de Alcalá*. Universidad de Alcalá. Alcalá de Henares.

UNESCO. *World Heritage List: University and Historic Precinct of Alcalá de Henares*. <http://whc.unesco.org/en/list/876> (fecha de consulta: 25/10/2017).